

December 9, 2023

26 Kislev, 5784

Shabbat Vayeishev

It has been told to you, what is good, and what Adonai requires of you  
Only to do justice, to love mercy, and to walk humbly with your God. (Micah 6:8)



Our sanctuary is a sanctuary. If your mobile phone is not in use as an adaptive device, please turn it off.  
Our service is led by Rabbi Slakman and Rabbi Zemel.

All are welcome to Kiddush following services, sponsored by the D’Isa and Piesen-Margolies families  
in honor of their children.

Elohai N’shama

Music and English lyrics by Casey Prusher

Elohai, n'shama shenatata bi, t'hora hi. אלהי, נשמה שנתתה בי, טהורה היא.  
My God, the soul You have given me is pure.

Atah v'ratah, Atah y'tzartah, Atah n'fachtah bi. אתה בראתה, אתה יצרתה, אתה נפחתה בי.  
You created me, You shaped me, You breathed me into life.

Torah for Vayeishev: Genesis **בראשית** 37:1-11

1 Jacob now settled in the land of his father’s sojourning, in the land of Canaan.

א וישב יעקב בארץ מגורי אביו בארץ כנען:

2 This is the family history of Jacob: when Joseph was 17 years old, he would tend the flock alongside his brothers; he was an attendant along with the sons of Bilhah and Zilpah, his father’s wives, and Joseph would bring malicious reports about them to their father.

ב אלה | תלדות יעקב יוסף בן־שבע עשרה שנה הלה רעה את־אחיו בצאן והוא נער את־בני בלהה ואת־בני זלפה נשי אביו ויבא יוסף את־דבתם רעה אל־אביהם:

3 Yet Israel loved Joseph better than his other sons, for he was to him the son of his old age; he therefore made him a coat of many colors.

ג וישׂראל אהב את־יוסף מכל־בניו כי־בר־זקנים הוא לו ועשה לו כתנת פסים:

4 When his brothers saw that he was the one their father loved, more than any of his brothers, they hated him and could not bear to speak peaceably to him.

ד ויראו אחיו כי־אתו אהב אביהם מכל־אחיו וישנאו אתו ולא יכלו דברו לשלם:

5 Joseph dreamt a dream [one time], and when he told it to his brothers, they hated him all the more.

ה ויחלם יוסף חלום ויגד לאחיו ויוספו עוד שנא אתו:

6 He said to them, “Do hear this dream that I dreamt!

ו ויאמר אליהם שמעו־נא החלום הזה אשר חלמתי:

7 There we were, tying up sheaves of wheat in the field, when my sheaf rose up and stood up straight! Your sheaves then paraded in a circle around mine and bowed down to my sheaf.”

8 His brothers said to him, “Are you so certain you will reign over us? Do you really expect to rule us?” So they hated him all the more for his dreams and for his words.

9 He dreamt yet another dream and recounted it to his brothers, saying, “Look now—I have dreamt another dream, and look: the sun, the moon, and eleven stars were bowing down to me.”

10 But when he recounted it to his father and his brothers, his father rebuked him, saying, “What is this dream that you dreamt? Your mother, your brothers, and I—must we really come to bow down to the ground before you?”

11 His brothers detested him, but his father kept the matter in mind.

ז וְהָיָה אֲנַחְנוּ מֵאֲלֻמִּים אֲלֻמִּים בְּתוֹךְ  
הַשָּׂדֶה וְהָיָה קָמָה אֲלֻמְתִּי וְגַם־נִצָּבָה  
וְהָיָה תִסְבִּינָה אֲלֻמְתֵיכֶם וַתִּשְׁתַּחֲוֶינּוּ  
לְאֲלֻמְתִּי :

ח וַיֹּאמְרוּ לוֹ אָחִיו הַמְלֹךְ תִּמְלֹךְ עָלֵינוּ  
אִם־מְשׁוּל תִּמְשָׁל בָּנוּ וַיֹּסֶפוּ עוֹד שְׂנֵא  
אֹתוֹ עַל־חֲלֻמֹתָיו וְעַל־דְּבָרָיו :

ט וַיִּחְלַם עוֹד חֲלוֹם אַחֵר וַיְסַפֵּר אֹתוֹ  
לְאָחִיו וַיֹּאמֶר הִנֵּה חֲלֻמְתִּי חֲלוֹם עוֹד  
וְהָיָה הַשֶּׁמֶשׁ וְהַיָּרֵחַ וְאַחַד עָשָׂר כּוֹכָבִים  
מִשְׁתַּחֲוִים לִי :

י וַיְסַפֵּר אֶל־אָבִיו וְאֶל־אָחִיו וַיִּגְעַר־בּוֹ  
אָבִיו וַיֹּאמֶר לוֹ מָה הַחֲלוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר  
חֲלַמְתָּ הֲבֹא נְבֹא אֲנִי וְאִמְךָ וְאָחֶיךָ  
לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְךָ אַרְצָה :

יא וַיִּקְנְאוּ־בּוֹ אָחִיו וְאָבִיו שָׁמַר  
אֶת־הַדָּבָר :

#### Haftarah for Vayeishev: Zechariah 2:14-15, 4:6

14 Shout for joy, Fair Zion! For lo, I come; and I will dwell in your midst—declares God.

15 In that day many nations will attach themselves to God and become God’s people, and God will dwell in your midst. Then you will know that I was sent to you by God of Hosts.

4:6 Then he explained to me as follows: “This is the word of God to Zerubbabel: Not by might, nor by power, but by My spirit — said God of Hosts.

יד רְגִי וְשִׂמְחִי בַת־צִיּוֹן כִּי הִנְנִי־בָא וְשָׁכַנְתִּי  
בְּתוֹכְךָ נְאֻם־יְהוָה :

טו וּנְלוּ גוֹלִים רַבִּים אֶל־יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא  
וְהָיוּ לִי לְעָם וְשָׁכַנְתִּי בְּתוֹכְךָ וַיְדַעְתָּ כִּי־  
יְהוָה צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי אֵלֶיךָ :

ו וַיַּעַן וַיֹּאמֶר אֵלַי לֵאמֹר זֶה דְּבַר־יְהוָה  
אֶל־זְרֻבָּבֶל לֵאמֹר לֹא בְחֵיל וְלֹא בְכֹחַ כִּי־  
אִם־בְּרוּחִי אֶמַר יְהוָה צְבָאוֹת :

## Supplemental Texts for December 9, 2023

Adonai your God is with you,  
the Mighty Warrior who saves.  
He will take great delight in you;  
in his love he will no longer rebuke you,  
but will rejoice over you with singing.

Zephaniah 3:17

I love you, Adonai, my strength.  
Adonai is my rock, my fortress and my deliverer;  
my God is my rock, in whom I take refuge,  
my shield and the horn of my salvation, my stronghold.  
Psalm 18:1-2

Who can retell the things that befell us?  
Who can count them?  
In every age, a hero.  
Redeemer of the nation.

Hanukkah Song—Mi Yimaleil

(Note how the usual translation softens the Hebrew- “In every age a hero or sage, comes to our aid.” The word GIBOR could also be translated as warrior or mighty one)

### ***Refuah Shleimah***

---

Mohammad Amiri, Nenna Arvidson, Sarah Bardin, Evi Beck, Ronni Behar, Leonard Berger, Ira Berlin, Howard Berman, Lois Broder, Sandra Brown, Judith Chisholm, Don Elisburg, Phil Feld, Nora Fletcher, Rabbi Stanley Funston, Helene Granof, David Hahn, Robin Kaplan, Mildred Katz, Brenda Levenson, Hy Levine, Dan Lutenegger, Catherine Lynch, Dan Mack, Mildred Marin, Micah ben Nechama Evi, Sophie Meyers, Bryant Monroe, Bill Page, David Pansegrouw, Rachel bat Chava, David Reynolds, Lois Rosen, Eric Rosenberg, Sarah Golde bat Shifrah, Jo Schonewolf, Charles Schussheim, Sarah Sherman, Paulette Shulman, Elsa Smith, Betty Ustun, Bobbie Wendel, Mimi Wolf

### ***We Pray for Those Held Captive by Hamas***

---

Noa Argamani, 26; Karina Arieiv, 19; Liraz Assulin, 38; Nick Beiser, 19; Celine Ben David Nagar, 32; Ohad Ben-Ami, 55; Agam Berger, 19; Shiri Bibas, 32; Ariel Bibas, 4; Yarden Bibas, 37; Kfir Bibas, 9 months; Elkana Bohbot, 24; Elia Cohen, 26; Amiram Cooper, 84; David Cunio, 33; Alexander Dancyg, 75; Evyatar David, 26; Karina Ella Davidov, 30; Sagui Dekel-Chen; Liri Elbag, 18; Itzhak Elgarat, 68; Dikla Eliaz Arava, 51; Tomer Eliaz, 17; Noam Elyakim, 47; Ronen Engel, 54; Carmel Gat, 39; Daniella Gilboa, 19; Guy Gilboa-Dalal, 22; Hersh Goldberg-Polin, 23; Avner Goren, 56; Maya Goren, 56; Ilana Gritzewsky, 30; Tamar Gutman, 27; Gad Haggai, 73; Inbar Haiman, 27; Louis Har, 70; Avshal Haran, 65; Tsachi Idan, 51; Ofer Kalderon, 53; Efrat Katz, 68; Elad Katzir, 47; Bar Kuperstein, 21; Naama Levy, 19; Or Levy, 33; Oded Liftshitz, 83; Alon Lulu Shamriz, 26; Adi Maizel; Jake Marlowe, 26; Fernando Marman, 60; Almog Meir Jan, 21; Yoram Metzger, 80; Omri Miran, 46; Gadi Moshe Mosez, 79; Rotem Neumann, 25; Shifra Noy, 70; Silvia Ochayon, 58; Alon Ohel, 22; Avinatan Or, 30; Dror Or, 48; Chaim Peri, 79; Nadav Popplewell, 51; Itai Regev, 18; Eli Sharabi, 55; Noa Sharabi, 16; Yossi Sharabi, 53; Omer Shem Tov, 21; Ron Sherman, 19; Tal Shoham, 38; Idan Shtivi, 28; Keith Siegel, 64; Margit Silberman, 63; Yossi Silberman, 67; Judith Lynne Weinstein, 70; Omer Wenkert, 22; Ohad Yahalomi, 49; Shlomo Ziv, 40

### ***We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC***

---

Deonte Claytor, 26, SE DC; Michael Hansley, 38, address unknown

### ***Condolences***

---

Rabbi David Ellenson

### ***Shloshim***

---

Michael Cooley

### ***Yahrzeit***

---

Janice Aron, Ethel Bamberger, Thomas J. Bodner, Belle Cohen, Zelda Diskin, Grace Fitz, Eva Goldman, Jacob Goldman, William Goren, Frank Gould, Myron B. Green, Paul Hachman, Crosby Ingersoll, Sylvia Jennis, Ida Bloom Kanter, Jeanne Klein, Carl Kolodner, Anne Layton, Josie J. Lipman, Eugene Miller, Stanley Muhlstein, Toby Passel, Michael Richman, Harry C. Rolnick, Flora Salat, Rose P. Shapiro, Julius Sokolow, William Stephens, Arthur L. Stern, David Sugarman, Milton Umansky, Bernyce Wald, Harry Wellins, Louise Werlin, Louise Wheatley, Judy Wiley

## Kaddish Yatom

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.

B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchuteih,  
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol  
beit Yisrael, ba'agala uvizman kariv. V'imru:  
Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei  
almaya.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam  
v'yitnasei, v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei  
d'kud'sha,  
b'rich Hu.

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata  
v'nechemata, daamiran b'alma. V'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu  
v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom  
aleinu, v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei tevel.

V'imru: Amen.

*Exalted and hallowed be God's great name. In the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime.  
And the life of all Israel – speedily, imminently, to which we say Amen. Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted,  
extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort, to which we  
say Amen. May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel, to which we say Amen. May the One who creates harmony on high,  
bring peace to us and to all Israel, and to all who dwell on earth. To which we say Amen.*

## S'vivon, Sov Sov Sov

S'vivon sov sov sov, Chanukah hu chag tov.

Chanukah hu chag tov, s'vivon sov sov sov.

Chag simcha hu la-am, Neis Gadol Haya Sham.

Neis Gadol Haya Sham, Chag simcha hu la-am.

חֲנֻכָּה הוּא חַג טוֹב חֲנֻכָּה, סְבִיבוֹן – סַב סַב סַב  
הוּא חַג טוֹב, סְבִיבוֹן סַב סַב סַב.  
חַג שְׂמֵחָה הוּא לְעַם יִסְרָאֵל חֲנֻכָּה הוּא לְעַם.  
חֲנֻכָּה הוּא לְעַם, חַג שְׂמֵחָה הוּא לְעַם.

*Dreidel, spin! Hannukah is a good holiday. A happy holiday for our people, a great miracle happened there.*

***Temple Micah acknowledges our synagogue stands on the traditional territory of the Piscataway and Nacotchtank (Anacostan) peoples. We pay respect to their elders past and present and recognize their stewardship of this land and the vital contribution of indigenous peoples to this nation we share.***

DANIEL G. ZEMEL, Rabbi

JOSHUA BERAHA, Associate Rabbi | STEPHANIE CRAWLEY, Associate Rabbi

HEALY SLAKMAN, Assistant Rabbi | BETH WERLIN, Executive Director | SHARON TASH, Education Director